

## Human Powered Biennale Vehicles

Art Mobile is an active perceiving device used by visitors during the perception of a cultural event. It facilitates the perception process and provides an outlet for one's impulses to action.

Art Mobile is an experimental workout vehicle which provides the visitor full mobility between the international pavilions in the intercultural zones of the Giardini.

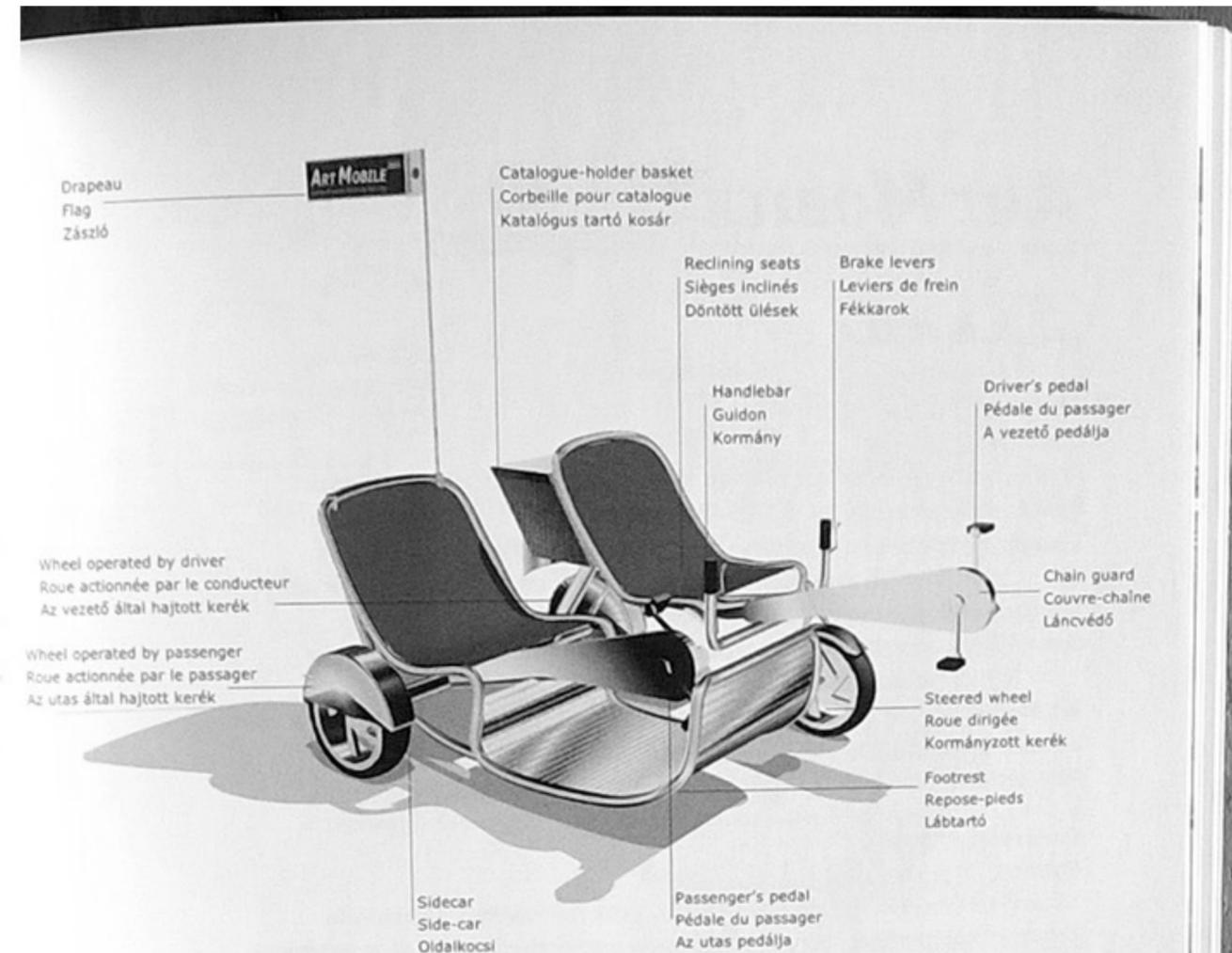
The collective movement of art tourists and professionals who use the vehicles will reveal the links between perception and work, the evaluation processes of contemporary international art-all in a system modelling art by means of geographical and national features.

## Véhicules de biennale actionnés par l'énergie humaine

L'Art Mobile est un Outil Actif de Perception utilisé par le visiteur lorsqu'il perçoit un événement culturel afin de faciliter le processus de perception et aussi de canaliser son excitation à l'action qui en est issue.

L'Art Mobile est un véhicule expérimental de musculation qui permet aux visiteurs de se déplacer librement dans l'espace interculturel entre les pavillons nationaux situés dans le Giardini.

Les touristes et les professionnels de l'art utilisant ces véhicules illustrent, par leurs pérégrinations collectives, les corrélations entre la perception et le travail ainsi que le fonctionnement des processus d'évaluation de l'art contemporain dans un système modélisant l'art selon des principes géographiques et nationaux.



## Emberi erővel hajtott biennale járművek

Az Art Mobile egy aktív befogadói eszköz, melyet a látogató személy a kulturális esemény befogadása közben használ, hogy azzal az észlelési folyamatot megkönnyítse és a percepció során fellépő cselekvési késztetését levezesse.

Az Art Mobile kísérleti kondicionáló jármű, melynek segítségével a látogatók a Giardini területén belül a nemzetek pavilonjai közötti interkulturális térben folyamatos helyváltoztatást végezhetnek.

A járműveket használó művészeti turisták és művészeti szakemberek kollektív vándorlásukkal szemléltetik az észlelés és a munkavégzés közötti összefüggéseket, valamint a kortárs nemzetközi művészetértékelési folyamatok működését, egy a művészetet földrajzi és nemzeti elvek szerint modellező rendszerben.



Users in the Intercultural Zone at the Giardini di Castello, Venice

## Ikarus

### Information

Quantity: 5 vehicles  
Rental: at the Hungarian Pavilion in the Giardini di Castello, Venice  
Power: foot-powered by driver and passenger  
Design: developed in Hungary; two-seater, low-built, combination recliner tricycle with lower handlebar, and fitted with a drum brake  
Extras: catalogue-holder basket, flag  
Dimensions: length: 1900 mm, width: 1300 mm, height: 1000 mm, wheel  $\varnothing$  = 400 mm  
Art Mobile project: Antal Lakner  
Vehicle development: István GRÜNWARD, Antal LAKNER, András RÁKOS  
Manufactured by Ikarus Off Road Kft, Budapest

### Caractéristiques

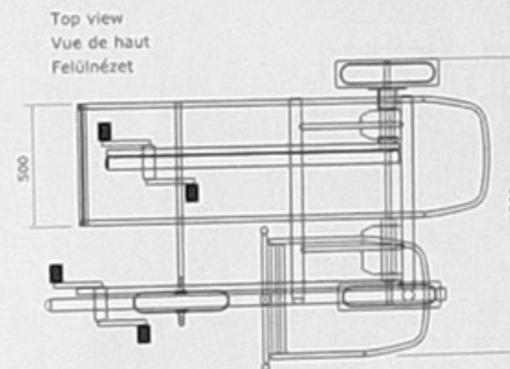
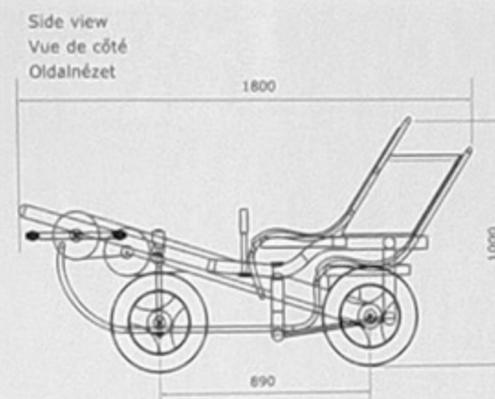
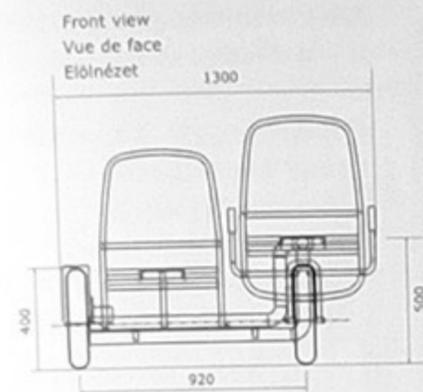
Quantité : 5 véhicules  
Location : Giardini di Castello, Venise, près du Pavillon de Hongrie  
Traction : commande au pied actionnée par le conducteur et le passager  
Construction : hongroise, pour deux personnes, guidon inférieur, avec side-car, structure basse, tricycle long muni de freins à tambour  
Extras : corbeille pour catalogue, drapeau  
Dimensions : longueur : 190 cm, largeur : 130 cm, hauteur : 100 cm, roue  $\varnothing$  : 40 cm

Projet Art Mobile : Antal LAKNER  
Développement du véhicule : István GRÜNWARD, Antal LAKNER, András RÁKOS  
Réalisation : Ikarus Off Road Kft, Budapest

### Adatok

Mennyiség: 5 jármű  
Kölcsönzés: Giardini di Castello, Velence a Magyar Pavilon mellett  
Meghajtás: a vezető és az utas által lábbal történik  
Kialakítás: magyar fejlesztésű, két személyes, alsókormányos, oldalkocsis, alacsony felépítésű fekvőtricikli, dobfékekkel ellátva  
Extrák: katalógustartó kosár, zászló  
Főbb méretek: hossz: 190 cm, szélesség: 130 cm, magasság: 100 cm, kerék  $\varnothing$ : 40 cm

Art Mobile project: LAKNER Antal  
Jármű fejlesztés: GRÜNWARD István, LAKNER Antal, RÁKOS András  
Kivitelezés: Ikarus Off Road Kft, Budapest



Structural overview  
Aperçu de la structure  
Szerkezeti áttekintés



Vehicle development in Budapest  
Développement du véhicule à Budapest  
Járműfejlesztés Budapesten



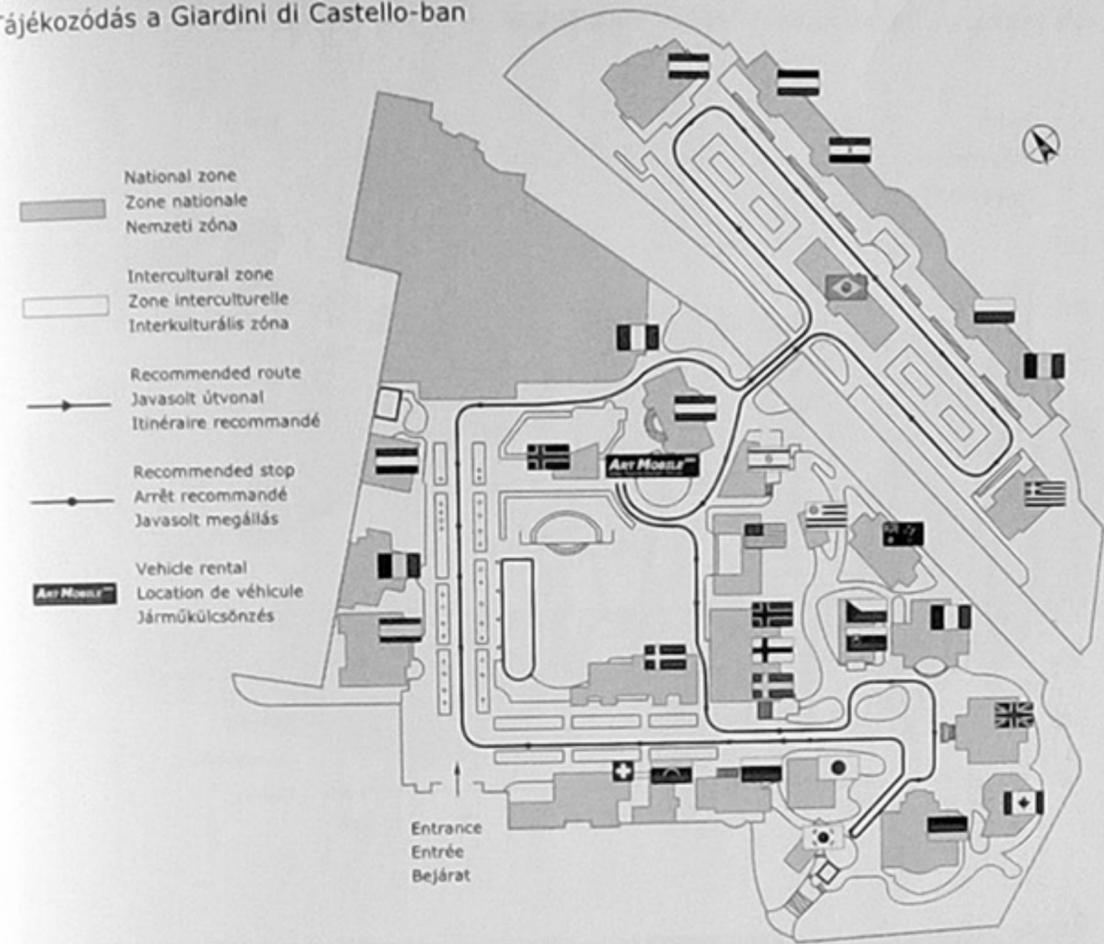
Users in the Intercultural Zone  
at the Giardini di Castello

Utilisateurs d'Art Mobile dans  
la zone interculturelle  
du Giardini di Castello

Art Mobile felhasználók a Giardini  
di Castello interkulturális zónájában

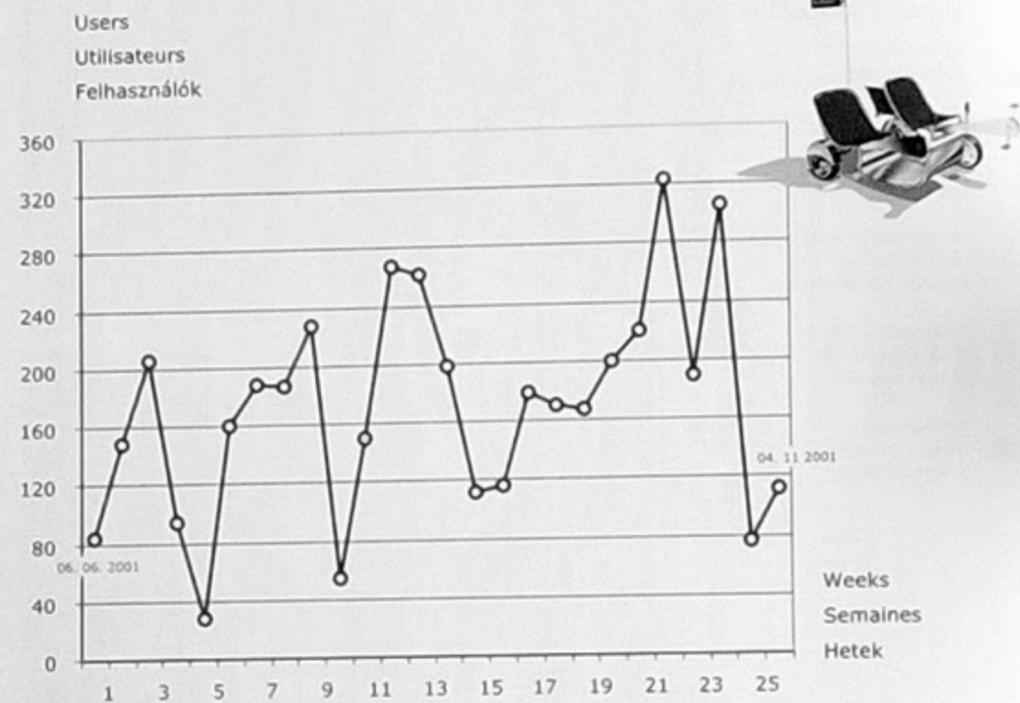


Orientation at the Giardini di Castello  
Orientation dans le Giardini di Castello  
Tájékoztató a Giardini di Castello-ban

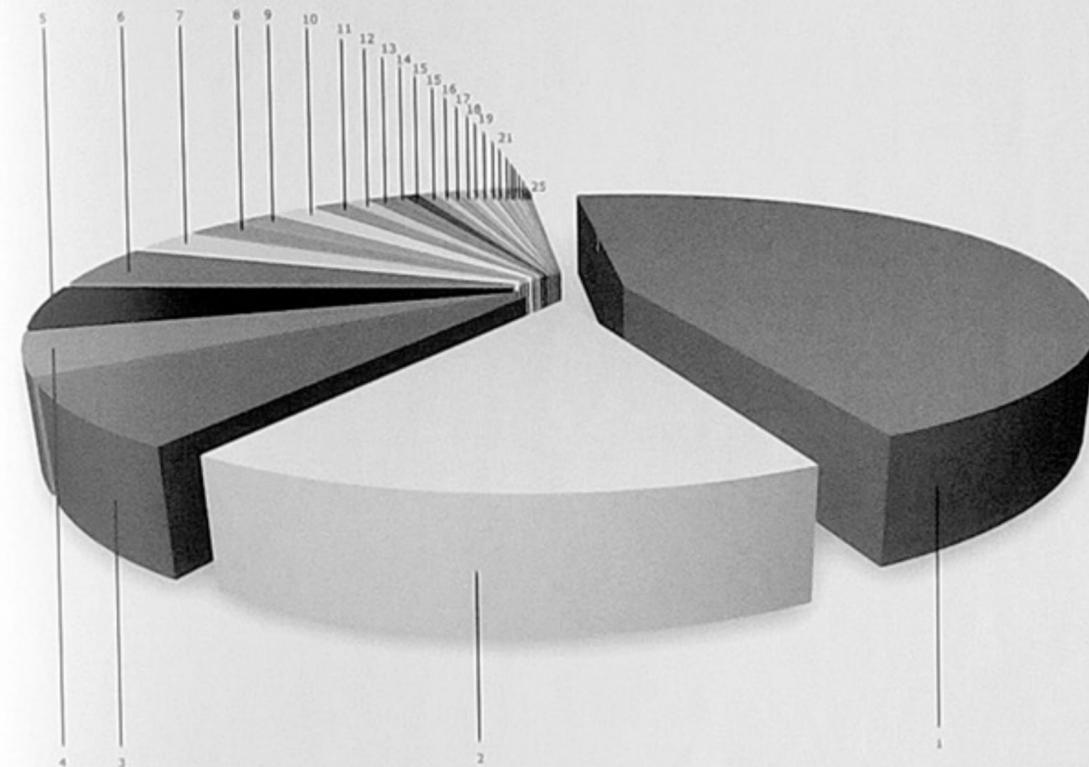


Vehicle rental at the Hungarian Pavilion  
Location et entretien des véhicules au Pavillon de Hongrie  
Járműköcsönzés és karbantartás a Magyar Pavilonnál

Weekly rate of Art Mobiles use  
 La répartition de l'utilisation des Arts Mobiles dans le temps  
 Art Mobile-ok használatának időbeli megoszlása



Distribution of Art Mobile users according to nationality  
 La répartition des utilisateurs d'Art Mobile selon leur nationalité  
 Felhasználók megoszlása nemzetiségük szerint



1. Italian:	1926	11. Spanish:	56	21. Greek:	16	31. Argentine:	4
2. German:	640	12. Danish:	40	22. Norwegian:	14	32. Turkish:	2
3. American:	284	13. Slovenian:	32	23. Canadian:	10	33. Maltese:	2
4. Austrian:	204	14. Swedish:	30	24. Finnlander:	6	34. Mexican:	2
5. English:	202	15. Israeli:	26	25. Slovakian:	6	35. Brazilian:	2
6. French:	200	16. Croatian:	26	26. Polish:	6	36. Kazakh:	2
7. Dutch:	110	17. Korean:	20	27. Chinese:	6	37. Romanian:	2
8. Swiss:	82	18. Australian:	18	28. Lithuanian:	6	38. Russian:	2
9. Belgian:	78	19. Japanese:	16	29. Irish:	4	39. Yugoslavian:	2
10. Hungarian:	74	20. Czech:	16	30. Portuguese:	4	40. New Zelder:	2

Location | Lieu | Helyszín: Giardini di Castello  
 Open | Dates | Időtartam: 07. 06. - 04. 11. 2001  
 Duration | Durée d'exploitation | Üzemeltetési idő: 150 days / jours / nap  
 Rental | Location | Kölcsönzés: Free / Gratuite / Ingyenes  
 Number of users | Utilisateurs | Felhasználók: 4180  
 Kilometres run | Distance parcourue | Megtett távolság: 800 km